



DCY

iSteer

LIVRET D'ENTRETIEN

iSteer

OMPFP10863 ÉDITION K0 (FRENCH)

John Deere Ag Management Solutions
(Ce manuel remplace OMPC21749)
Édition Amérique du Nord
LITHO IN U.S.A.



OMPFP10863

Introduction

www.StellarSupport.com

NOTE: Il est possible que les fonctionnalités du produit ne soient pas entièrement présentées dans ce document, certaines modifications ayant pu être apportées après la date d'impression. Lire les livret d'entretien et guide de référence les plus récents avant utilisation. S'en procurer un exemplaire auprès d'un concessionnaire ou sur www.StellarSupport.com.

KR43067,00004CF -28-19NOV09-1/1

Avant-propos

BIENVENUE au système GreenStar™ de John Deere.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement le système. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Ce livret et les affichettes reprenant les consignes de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du système et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ, telles que droite et gauche, s'entendent par rapport au sens normal de marche de la machine.

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION à la section "Caractéristiques" ou "Numéros d'identification". Noter tous les numéros avec exactitude car ils permettraient de retrouver plus facilement les composants en cas de vol. En outre, le concessionnaire a besoin de ces numéros lors de la commande de pièces. Placer les numéros d'identification dans un endroit sûr, à l'écart de la machine.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme John Deere de support des clients qui utilisent et entretiennent leur matériel comme décrit dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie est l'assurance que John Deere soutiendra ses produits pour tous défauts survenus au cours de la période de couverture. Dans certains cas, John Deere apportera, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Si l'équipement est soumis à un usage abusif ou s'il est modifié en vue de pousser ses performances au-delà des spécifications d'usine, la garantie sera annulée et les améliorations pourront être refusées.

KR43067,0000471 -28-10SEP09-1/1

Table des matières

	Page
Sécurité	05- 1
Introduction	
Principes de fonctionnement	10- 1
Activation d'iSteer.....	10- 2
Pour faire fonctionner iSteer.....	10- 3
Compatibilité de la machine	10- 3
Remplacement des EPROM	10- 3
Composants du système	
Moniteur et système de commande	15- 1
Récepteur GPS StarFire.....	15- 1
Console GreenStar.....	15- 1
Contrôleur d'outil	15- 2
Capteur d'angle de braquage.....	15- 2
Configuration	
Conditions requises pour le démarrage.....	20- 1
Décalage latéral du récepteur d'outil.....	20- 1
Attribution des commandes de distributeur auxiliaire	20- 2
Étalonnage de la direction d'outil.....	20- 3
Étalonnage des seuils du distributeur auxiliaire	20- 4
Utilisation	
Fonctionnement de base du système iSteer	25- 1
Engagement d'iSteer	25- 2
Réglages/mise au point dans la parcelle.....	25- 4
Mode Suivi.....	25- 5
Désactivation d'iSteer.....	25- 6
Débranchement d'iSteer	
Débranchement du système iSteer	30- 1
Dépannage	
Dépannage — Système iSteer	35- 1
Dépannage — Machine.....	35- 2
Entretien	
Système iSteer	40- 1
Machine.....	40- 1
Publications d'entretien John Deere	
Documentation technique.....	SERVLIT- 1

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2009
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



T81389 —UN—07DEC88

DX.ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS187 —28—27JUN08

DX.SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

TS201 —UN—23AUG88

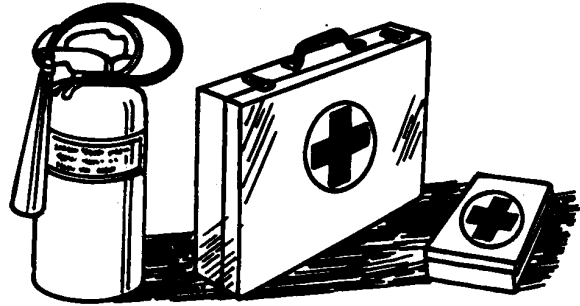
DX.READ -28-16JUN09-1/1

Être prêt à agir en cas d'urgence

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -28-03MAR93-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd

et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.



TS249 —UN—23AUG88

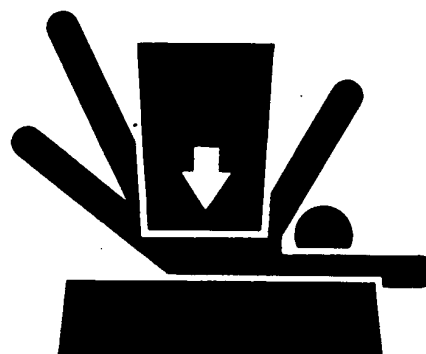
DX,WW,RECEIVER -28-24AUG10-1/1

Étayage correct de la machine

Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail nécessite le levage de la machine ou de l'équipement, les étayer solidement. Un équipement maintenu en position levée par voie hydraulique risque de s'abaisser, par exemple en raison d'une fuite.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.

En cas d'utilisation d'un équipement ou d'un outil avec la machine, toujours respecter les consignes de sécurité figurant dans le livret d'entretien de l'équipement ou de l'outil.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -28-24FEB00-1/1

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Ne pas utiliser le système AutoTrac sur la voie publique.

- Toujours désactiver le système AutoTrac avant d'entrer sur une voie publique.
- Ne pas essayer d'activer le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.

AutoTrac™ et iSteer™ sont prévus pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le terrain. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine. Pour éviter tout risque de blessure pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité:

AutoTrac est une marque commerciale de Deere & Company

- Vérifier que la machine, l'outil et iSteer sont configurés correctement. Vérifier que des bordures précises ont été définies.
- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle du volant quand cela est nécessaire pour éviter les accidents de terrain, les personnes se trouvant à proximité, le matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser, d'identifier les personnes ou de voir les obstacles qui se trouvent sur son trajet.

KR43067,000045B -28-19AUG09-1/1

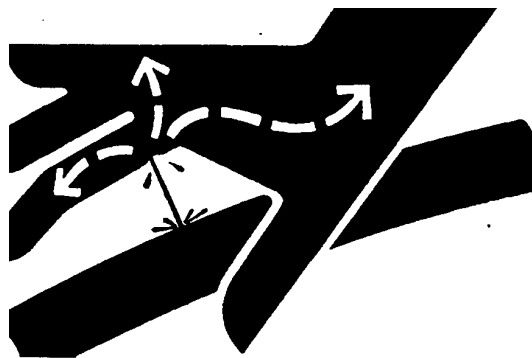
Attention aux fuites de liquide sous pression

Tout liquide sortant sous forte pression peut pénétrer sous la peau et entraîner des blessures graves.

Il convient donc, avant de débrancher des conduites, d'éliminer la pression du circuit. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger le corps et les mains des liquides sous forte pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessures doivent se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir ces informations (en anglais), il est possible de s'adresser



au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le 1-800-822-8262 ou le +1 309-748-5636.

X9811—UN—23AUG88

DX,FLUID -28-20AUG09-1/1

Introduction

Principes de fonctionnement

iSteer est un système de guidage d'outil actif qui permet de diriger un outil et un tracteur symétriques de façon indépendante sur un passage commun. Il le fait grâce à un récepteur GPS StarFire™ monté sur le tracteur et l'outil. Connaissant l'emplacement du tracteur et de l'outil, iSteer permet aux utilisateurs d'automatiser la direction le long d'une ligne prédéfinie. Cette automatisation permet aux opérateurs de se concentrer davantage sur l'équipement et la tâche à effectuer et moins sur la mécanique du fonctionnement de la machine.

Le guidage iSteer peut être utilisé avec des outils tractés ou intégrés.

NOTE: Les performances d'iSteer sont limitées par la capacité du système de direction utilisé. Utiliser le système de direction adapté aux conditions.

StarFire est une marque commerciale de Deere & Company

NOTE: iSteer fonctionne pendant 45 secondes en marche arrière. Après 45 secondes, AutoTrac et iSteer se désengagent tous deux, abandonnant leur contrôle du tracteur et de l'outil.

IMPORTANT: La performance du fonctionnement en marche arrière est limitée par les caractéristiques de chaque système de direction d'outil. Dans la plupart des cas, le fonctionnement en marche arrière n'est pas recommandée à ce stade. Pour éviter des problèmes de performance ou d'éventuels dégâts aux machines, connaître et comprendre les limitations du système avant d'essayer d'utiliser iSteer en marche arrière.

KR43067,000042B -28-17NOV10-1/1

Activation d'iSteer

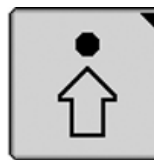
Une fois installés, les contrôleurs iSteer nécessitent un code d'activation à 26 chiffres. Procéder comme suit pour activer un contrôleur.

1. Visiter le site www.StellarSupport.com ou appeler le 1-888-953-3373
2. Grâce au numéro de série du contrôleur et au numéro de commande COMAR, un code d'activation à 26 chiffres sera généré.
3. Sur la console, sélectionner CONTRÔLEUR D'APPLICATION dans le menu principal.
4. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.
5. Sélectionner le bouton ENTRÉE D'ACTIVATION (A).
6. Entrer le code à 26 chiffres (B).

PC13071 —UN—16NOV10



PC12961 —UN—01NOV10



Setup Menu	
Version Information	➔
Control Selection	➔
SCV Threshold Setup	➔
Serial Port Setup	➔
Activation Entry (A)	➔
Activation Entry	
(B) [Input Field]	
Implement Steering	

PC12965 —UN—26OCT10

PC12966 —UN—26OCT10

CZ76372,00001E7 -28-16NOV10-1/1

Pour faire fonctionner iSteer

Conditions de fonctionnement d'iSteer:

Matériel:

- Console GreenStar 2600 ou 2630 montée dans la machine.
- Récepteur GPS StarFire John Deere monté sur le tracteur.
- Récepteur GPS StarFire John Deere et support montés sur l'outil.
- Contrôleur iSteer installé sur le tracteur.
- Capteur d'angle de braquage monté sur l'outil.

NOTE: Le capteur d'angle de braquage n'est pas requis pour certaines applications de direction d'outil.

- Mécanisme de direction hydraulique monté sur l'outil.
- Divers faisceaux de fils associés à l'alimentation, l'intégration du contrôleur, la communication des capteurs et la commande de direction.

Logiciel:

- L'utilisation d'iSteer nécessite que les deux récepteurs aient un niveau de signal RTK.

- Mise à jour du logiciel du récepteur StarFire (iSteer seulement).

NOTE: Pendant la mise à jour du logiciel du récepteur, un seul récepteur doit être connecté au bus CAN. Les mises à jour logicielles pour les deux récepteurs doivent être effectuées à l'emplacement du récepteur du véhicule.

Il n'est pas possible de reprogrammer un récepteur d'outil à l'aide d'une console GreenStar d'origine.

- Configuration du récepteur de la machine y compris l'étalonnage du TCM.
- Configuration du récepteur de l'outil y compris l'étalonnage du TCM.
- Activation AutoTrac sur la console (non requise pour faire fonctionner le système manuellement ou en mode Suivi).
- Configuration d'AutoTrac et d'iSteer terminée (une configuration incomplète d'AutoTrac empêcherait l'utilisateur d'activer le guidage).
- Autre configuration terminée dont Client, Ferme, Parcelle, etc.

NOTE: À l'heure actuelle, iSteer ne supporte pas:

- les niveaux de signal SF1 et SF2

KR43067,000042E -28-11NOV10-1/1

Compatibilité de la machine

Modèle de tracteur John Deere	Caractéristiques	Conditions requises supplémentaires
Série 7030	Grand châssis avec pont avant	
Séries 8X00	À roues et à chenilles	Mise à jour du logiciel pour contrôleur hydraulique de tracteur
Série 8010	À roues et à chenilles	Mise à jour du logiciel pour contrôleur hydraulique de tracteur
Série 8020	À roues et à chenilles avec pont avant	
Série 8030	À roues et à chenilles avec pont avant	
Séries 9X00		Mise à jour du logiciel pour contrôleur hydraulique de tracteur
Série 9020	À roues et à chenilles	
Série 9030	À roues et à chenilles	
Série 8R	À roues et à chenilles	

La partie guidage d'iSteer est compatible sur les véhicules équipés d'AutoTrac Universal ou du contrôleur AutoTrac.

Néanmoins, le véhicule doit être équipé de commandes hydrauliques compatibles pour qu'iSteer fonctionne.

KR43067,0000473 -28-16NOV10-1/1

Remplacement des EPROM

Sur certains modèles anciens des tracteurs séries 8000/9000, il est nécessaire de remplacer ou de mettre à niveau le contrôleur hydraulique du tracteur.

Demander l'assistance du concessionnaire John Deere pour les modèles anciens de machine.

NOTE: Pour remplacer les EPROM de l'unité de commande du tracteur, le rendre compatible avec iSteer, voir le concessionnaire John Deere.

Les tracteurs séries 8020 et 9020 sont compatibles d'usine avec iSteer.

KR43067,000046A -28-14OCT09-1/1

Composants du système

Moniteur et système de commande

Parce que le moniteur et les systèmes de commande font partie intégrante de la machine, les opérations impliquant les consoles et les contrôleurs électroniques sont illustrées dans ce livret dans les sections appropriées.

La partie moniteur du système: prend les signaux des capteurs d'angle de braquage avec les données pertinentes des GPS des outils et affiche l'activité sur la console montée dans la cabine. L'affichage actif informe

l'utilisateur des activités de la machine avant qu'elles soient visibles du siège de l'opérateur.

La partie commande du système: sert à diriger l'outil sur la ligne de guidage désirée. Le système de commande ajuste continuellement le vérin de direction de l'outil pour maintenir une erreur hors passage nulle. Un ajustement continu du système compense les perturbations extérieures du système qui causeraient normalement la sortie de l'outil de la trajectoire désirée.

KR43067,0000467 -28-18NOV10-1/1

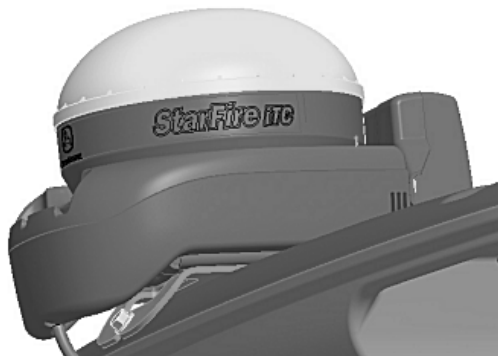
Récepteur GPS StarFire

iSteer nécessite deux récepteurs GPS pour fonctionner.

- Le premier récepteur GPS StarFire John Deere doit être monté et fonctionner sur le tracteur et le second sur l'outil.
- Les deux récepteurs doivent utiliser un niveau de signal RTK. RTK du récepteur du tracteur (iTC ou 3000) et RTK du récepteur de l'outil (iTC ou 3000).

NOTE: Pour un fonctionnement optimal, il faut que les deux récepteurs soit du même modèle.

- Ne pas monter le récepteur d'outil à plus de 4,0 m (13.1 ft.) au-dessus du niveau du sol.
- Le récepteur d'outil doit être connecté au bus CAN de l'outil du tracteur via un connecteur ISO.



PC12210—UN—14AUG09

KR43067,000047F -28-16NOV10-1/1

Console GreenStar

L'opérateur est informé de l'activité de la machine en observant l'écran.

- Les fonctions de la machine sont sélectionnées, ACTIVÉES et DÉACTIVÉES à l'aide de l'écran tactile ou des commandes de la console.
- La console peut être réglée pour des unités de mesure U.S. ou métriques.
- L'opérateur doit entrer les données dans les mêmes unités que celles affichées.
- Le réglage du radar du tracteur, le choix des unités de mesure et de la langue sont mis en mémoire à l'intérieur de la console d'affichage.

NOTE: Si une console d'affichage neuve ou différente est utilisée dans la machine, le réglage du radar du tracteur doit être retrouvé de l'ancienne console et saisi manuellement dans la nouvelle, ou réétalonné et enregistré.



Console GreenStar 2 2600

Le choix de l'unité de mesure et de la langue doit être fait de nouveau sur la nouvelle console s'il est différent des valeurs par défaut d'usine.

PC12187—UN—06AUG09

KR43067,0000478 -28-29OCT10-1/1

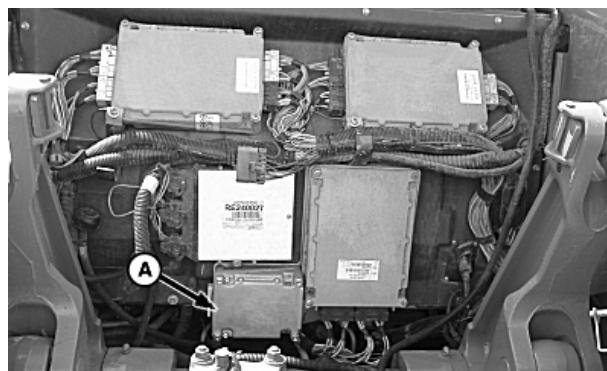
Contrôleur d'outil

Le contrôleur d'outil (A) se trouve sur l'arrière du tracteur, sous la protection arrière de cabine.

NOTE: L'emplacement et l'alignement du contrôleur peuvent différer d'un modèle de tracteur à l'autre. L'illustration est donnée à titre indicatif seulement.

Le contrôleur d'outil comprend:

- **Logiciel d'affichage** - utilisé par la console montée sur cabine
- **Microprocesseur** - traduit les signaux des capteurs d'angle de braquage en données affichées sur la console
 - utilise les signaux des capteurs d'angle de braquage pour commander les excitateurs de distributeur responsables du contrôle du courant allant à la soupape proportionnelle
- **Mémoire non volatile** - les réglages par défaut d'usine et saisis par l'utilisateur sont enregistrés ici



A—Contrôleur

PC12186 —UN—07OCT09

KR43067,0000477 -28-14OCT09-1/1

Capteur d'angle de braquage

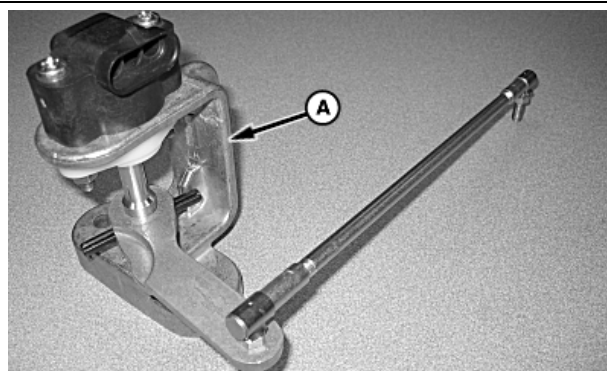
À un emplacement réservé pour le système de direction de l'outil, un potentiomètre (A) est utilisé comme capteur d'angle de braquage.

Quand le vérin de commande de direction s'étend ou se rétracte, le signal de réaction du potentiomètre change pour refléter la position du mécanisme de direction de l'outil. Ce signal est utilisé comme entrée pour commander l'angle des roues et de réaction pour le guidage et les sensibilités accumulées qui sont utilisées pour le réglage fin de l'agressivité de la direction.

NOTE: Certains dispositifs de direction d'outil comprennent un capteur de roues incorporé.

Le capteur d'angle de braquage doit être monté et étalonné de façon à ce que sa course soit alignée et symétrique. Un montage inadéquat du capteur résultera en de son mauvais fonctionnement. Consulter les instructions d'installation du capteur pour obtenir la procédure correcte.

Vérifier que la timonerie de direction mécanique et hydraulique est réglée conformément aux spécifications du fabricant. Consulter le livret d'entretien du fabricant correspondant au système de direction concerné.



A—Potentiomètre

PC12344 —UN—19OCT09

PC12189 —UN—14OCT09

KR43067,0000476 -28-19OCT09-1/1

Configuration

Conditions requises pour le démarrage

PC13071 —UN—16NOV10

- Récepteurs RTK StarFire installés et en état de marche sur la machine et l'outil.
- Installation matérielle iSteer terminée.
- Mise à jour au logiciel de récepteur StarFire le plus récent.
- Étalonnage du TCM pour récepteur de machine terminé.
- Configuration du récepteur d'outil (dont décalages) et étalonnage du TCM terminés.



- AutoTrac complètement configuré et activé sur la console.

KR43067,0000479 -28-16NOV10-1/1

Décalage latéral du récepteur d'outil

PC13072 —UN—16NOV10

Sur un équipement où le récepteur d'outil ne peut pas être monté sur l'axe médian de l'outil, il est possible d'entrer un décalage latéral pour tenir compte de l'emplacement décalé.

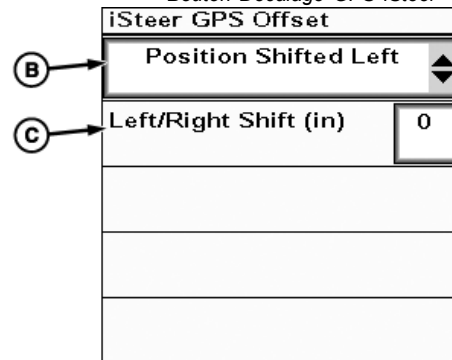
1. Sélectionner la touche programmable PRINCIPAL.
2. Sélectionner DÉCALAGE GPS iSTEER (A).
3. Sélectionner la direction du décalage en choisissant POSITION DÉCALÉE À DROITE ou POSITION DÉCALÉE À GAUCHE dans la liste déroulante (B).
4. Entrer la distance entre le récepteur et l'axe médian de l'outil dans la zone DÉCALAGE GAUCHE/DROITE (C)



Touche programmable principale du contrôleur d'application



Bouton Décalage GPS iSteer



Écran Décalage GPS iSteer

PC12967 —UN—18NOV10

PC12968 —UN—18NOV10

CZ76372,00001E8 -28-18NOV10-1/1

Attribution des commandes de distributeur auxiliaire

NOTE: Pour faciliter les instructions, ce livret utilisera le distributeur auxiliaire III pour le système iSteer. L'utilisateur peut choisir d'utiliser le distributeur auxiliaire I s'il le désire.

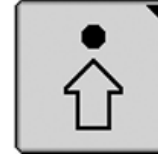
Attribution du type de commande et du GPS au distributeur auxiliaire III:

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION
2. Sélectionner SÉLECTION DE COMMANDE (A).
3. Sous *Type cmde distr aux 3*, sélectionner *Direction de l'outil* dans la liste déroulante (B).
4. L'attribution des commandes de distributeur auxiliaire est terminée. Sélectionner MENU CONFIGURATION (C).

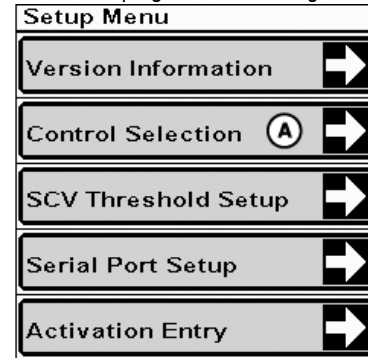
NOTE: Si l'outil s'éloigne de la ligne de guidage, il est possible que les flexibles hydrauliques allant au vérin de direction soient raccordés à l'envers (voir la section DÉPANNAGE dans ce manuel).

A—Bouton SÉLECTION DE COMMANDE
B—Menu déroulant de sélection du distributeur auxiliaire

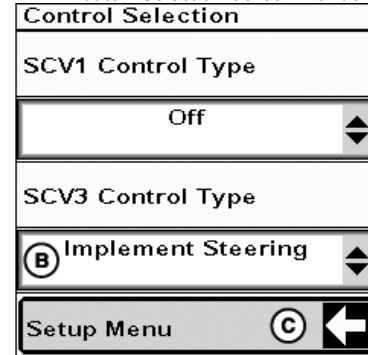
C—Bouton RETOUR AU MENU DE CONFIGURATION



Touche programmable Configuration



Bouton Sélection de commande



Écran de commande de distributeur auxiliaire

Étalonnage de la direction d'outil

Une fois la commande de distributeur auxiliaire et le GPS attribués, des PAGES supplémentaires deviennent disponibles pour la configuration d'iSteer.

ATTENTION: L'outil va se déplacer durant l'étalonnage. Vérifier que toutes les opérations se font dans un endroit dégagé loin de toute personne. Lire et suivre les instructions intitulées **SÉCURITÉ DE L'UTILISATION DES SYSTÈMES DE GUIDAGE** de la section **SÉCURITÉ** avant d'effectuer l'étalonnage.

Étalonner le braquage des roues de l'outil:

1. Sélectionner la touche programmable PRINCIPAL
2. Sélectionner DIRECTION DE L'OUTIL - CONFIGURATION (A).

NOTE: Les deux premières lignes de cette page sont réservées au distributeur auxiliaire 1. Les deux lignes suivantes sont réservées au distributeur auxiliaire 3.

3. Déplacer manuellement l'essieu directeur à la limite de braquage à droite et sélectionner DÉFINIR POSITION MAXIMUM À DROITE (B).
4. Déplacer manuellement l'essieu directeur à la limite de braquage à gauche et sélectionner DÉFINIR POSITION MAXIMUM À GAUCHE (C).
5. Déplacer manuellement l'essieu directeur en position centrale et sélectionner DÉFINIR POSITION CENTRALE (D).

IMPORTANT: Le réglage de la position centrale est essentielle à la précision de l'acquisition de la ligne et du fonctionnement. La conduite de la machine et de l'outil en marche avant avant le réglage de la position peut être requis pour obtenir un bon étalonnage.

NOTE: La plage de tension désirée de la limite gauche maximale à la limite droite est de 0,5 à 4,5 V. La tension en position centrée doit être proche de 2,5 V.

Si la différence de tension du mouvement de la gauche au centre ou de la droite au centre

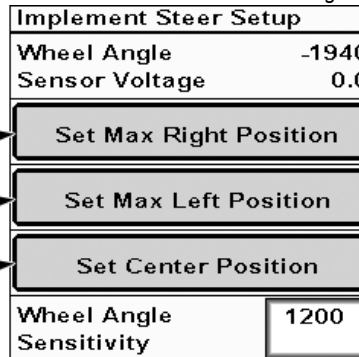


Touche programmable principale du contrôleur d'application



(A)

Bouton Direction de l'outil - Configuration



(B)

(C)

(D)

Écran de définition des positions

- | | |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| A—Bouton DIRECTION DE L'OUTIL - CONFIGURATION | C—Bouton DÉFINIR POSITION MAXIMUM À GAUCHE |
| B—Bouton DÉFINIR POSITION MAXIMUM À DROITE | D—Bouton DÉFINIR POSITION CENTRALE |

est en tout moins de 1 V, le capteur d'angle de braquage peut devoir être repositionné pour augmenter la plage de mouvement.

L'étalonnage de la direction de l'outil est maintenant terminé.

Étalonnage des seuils du distributeur auxiliaire

⚠ ATTENTION: Pour éviter les blessures graves, maintenir la zone entourant l'équipement dégagée. Cette procédure nécessite que le véhicule avance.

L'outil va se déplacer durant l'étalonnage. Lire et suivre les instructions intitulées **SÉCURITÉ DE L'UTILISATION DES SYSTÈMES DE GUIDAGE** de la section **SÉCURITÉ** avant d'effectuer l'étalonnage.

Chaque fois qu'iSteer est installé sur un tracteur différent, il convient d'effectuer un étalonnage des seuils de distributeur auxiliaire. Sans étalonnage des seuils de distributeur auxiliaire, il est possible que le mécanisme de direction braque sensiblement plus vite dans un sens, compense trop ou pas assez ou ne fonctionne pas comme prévu à cause de limitations hydrauliques. Ces facteurs rendent difficile le maintien d'une erreur hors passage nulle par le contrôleur.

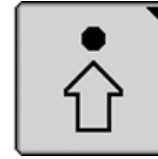
NOTE: Pour étalonner le seuil de distributeur auxiliaire, il faut que le véhicule avance lentement (à plus de 0,5 km/h) avec le distributeur auxiliaire sélectionné (I ou III) dans le cran d'arrêt "AC" ou "AUTO", comme indiqué par les indicateurs de distributeur auxiliaire. L'outil **n'a pas** besoin d'être en position abaissée (de travail) pour l'étalonnage.

Si le véhicule ne va pas plus vite que 0,5 km/h, la commande du distributeur auxiliaire ne produira pas le débit hydraulique.

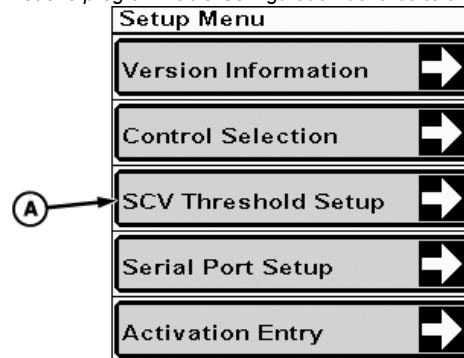
Étalonnage des seuils du distributeur auxiliaire

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION.

PC12961 —UN—01NOV10



Touche programmable Configuration de la boîte à outils GreenStar



Bouton Config seuil distr aux

A—Bouton CONFIG SEUIL
DISTR AUX

2. Sélectionner CONFIG SEUIL DISTR AUX (A).

PC12962 —UN—27OCT10

Suite voir page suivante

KR43067,00004A9 -28-16NOV10-1/2

3. Sélectionner le distributeur auxiliaire correct (B) dans la liste déroulante pour la CONFIGURATION DE SEUIL
4. Sélectionner le bouton du menu ESSAI DE VANNES (C) et ESSAI DE VANNE EXTENSION ACTIVÉ (D) dans le menu déroulant.
5. Régler la valeur SEUIL D'EXTENSION (E) au réglage le plus bas possible qui produit toujours un mouvement continu et régulier.
 - Si la tension de capteur (F) ne change pas significativement, la valeur du seuil d'extension doit être augmentée.
 - Si la tension de capteur change rapidement ou irrégulièrement, la valeur du seuil d'extension doit être diminuée.
 - Répéter la procédure selon le besoin pour obtenir un changement régulier et constant de la tension de capteur.

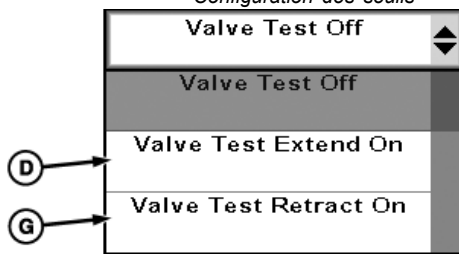
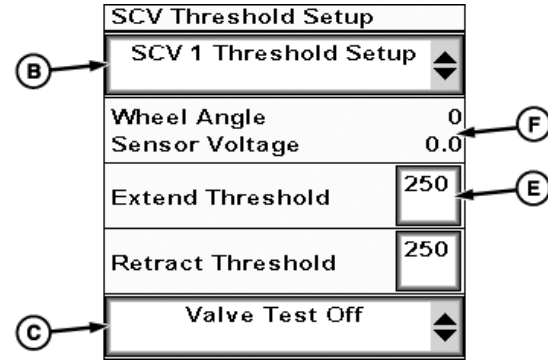
NOTE: Certains outils peuvent nécessiter que le capteur soit complètement rétracté pour augmenter la course du mouvement d'extension.

6. Sélectionner le bouton du menu ESSAI DE VANNES (C) et ESSAI DE VANNE RÉTRACTION ACTIVÉ (G) dans le menu déroulant.
7. Répéter les procédures de réglage utilisées durant l'étalonnage de l'extension d'essai du distributeur.

NOTE: La tension de capteur doit changer dans le sens inverse de celui de la procédure d'extension d'essai du distributeur.

Une fois un mouvement constant de l'angle de braquage détecté, le seuil est réglé correctement. L'angle de braquage doit passer maintenant de gauche à droite d'une manière égale et constant.

La sensibilité de l'angle de braquage peut nécessiter un réglage qui permet d'augmenter ou de diminuer le débit sur la console de droite du tracteur. L'abaissement



- | | |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| B—Bouton SÉLECTION DU DISTRIBUTEUR AUXILIAIRE | E—Valeur SEUIL D'EXTENSION |
| C—Bouton de menu ESSAI DE VANNES | F—Valeur TENSION DE CAPTEUR |
| D—Bouton ESSAI DE VANNE EXTENSION ACTIVÉ | G—Bouton ESSAI DE VANNE RÉTRACTION ACTIVÉ |

du seuil doit être nécessaire uniquement sur des mécanismes à petit vérin ou à faible débit. Petit vérin = 1000, gros vérin = 6000

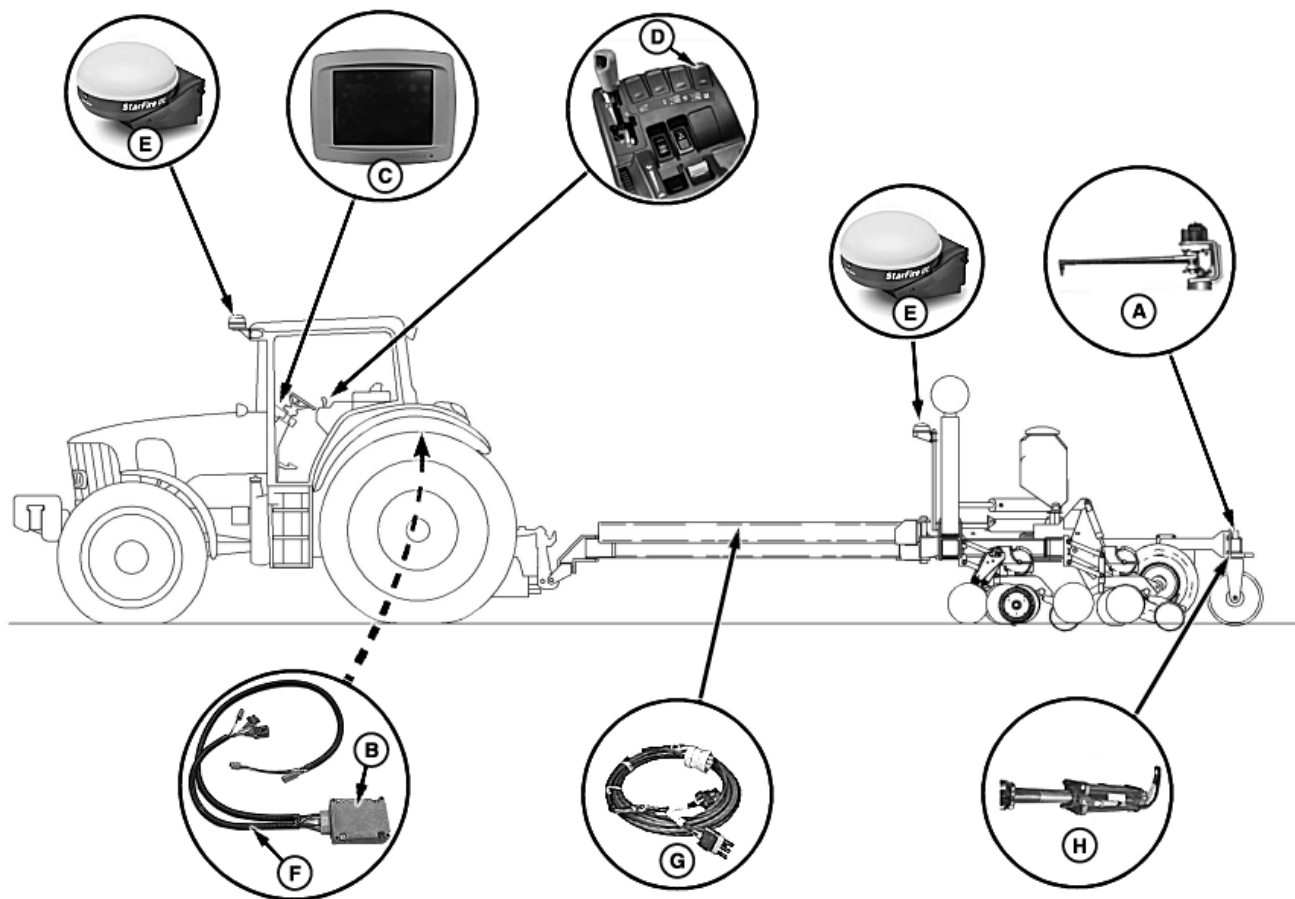
NOTE: Une fois l'étalonnage complété, il est important de mesurer les rangs au jugé ou le fonctionnement de l'outil avec celui-ci abaissé en position de travail (au contact du sol). Vérifier le bon fonctionnement avant d'utiliser iSteer pendant le travail réel sur le terrain.

PC12963—UN—27OCT10

PC12964—UN—27OCT10

Utilisation

Fonctionnement de base du système iSteer



A—Capteur d'angle de braquage
B—Contrôleur iSteer

C—Console
D—Lever de commande de distributeur auxiliaire

E—Récepteurs GPS RTK StarFire
F—Faisceau de fils UCC

G—Faisceau du capteur de réaction de l'outil
H—Vérin de direction hydraulique

- Le contrôleur de distributeur auxiliaire est réglé en mode auto (AC).
- Un capteur d'angle de braquage (A) communique l'angle de braquage de l'outil au contrôleur (B) par des signaux portés par le faisceau du contrôleur (G).
- Ces données d'angle de braquage de l'outil sont étalonnées pour le contrôleur par l'utilisateur à l'aide de la console (C) et du levier de commande (D) du distributeur auxiliaire.
- Le contrôleur iSteer calcule une erreur hors passage d'outil en utilisant l'emplacement des récepteurs GPS RTK StarFire (E), avec des valeurs de ligne de guidage définies dans le tracteur pour AutoTrac.
- Quand AutoTrac est *activé et enclenché*, et si un réglage de direction est nécessaire sur la machine pour la ramener sur la ligne de guidage, un signal est envoyé

à partir du contrôleur iSteer, par le biais du faisceau UCC (F), jusqu'au contrôleur de distributeur auxiliaire du tracteur.

- Ce contrôleur de distributeur auxiliaire communique les instructions d'envoi de l'huile hydraulique au vérin de direction (H) de l'outil.
- Ce processus complet retourne à la première étape pour contrôler continuellement l'erreur hors passage de l'outil. Des réglages constants sont effectués pour maintenir la direction de l'outil vers la ligne de guidage actuellement active.

NOTE: *iSteer fonctionne pendant 45 secondes en marche arrière. Après 45 secondes, AutoTrac et iSteer se désengagent tous deux, abandonnant leur contrôle du tracteur et de l'outil.*

KR43067,0000466 -28-18NOV10-1/1

PC12201—UN—08OCT09

Engagement d'iSteer

IMPORTANT: iSteer n'utilise pas de capteur de hauteur d'outil, aussi, quand il est engagé, iSteer commence à braquer qu'il y ait contact au sol ou non. Si le dispositif de direction n'est pas en contact avec le sol, iSteer ne sera pas capable de diriger efficacement l'outil.

1. Configurer les lignes de guidage sur la console GreenStar.
2. À l'aide des commandes du distributeur auxiliaire, enfoncer le levier de distributeur auxiliaire III (A) jusqu'à la position cran d'arrêt pour activer le guidage de l'outil.

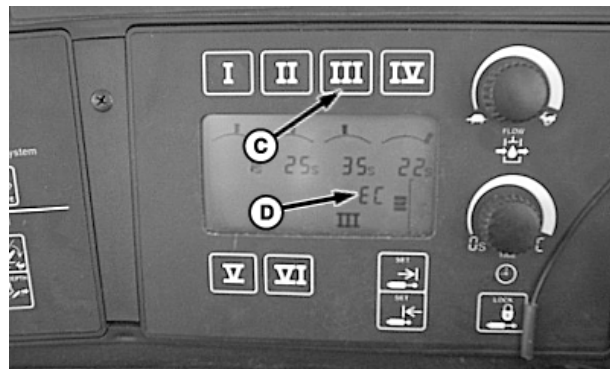
NOTE: Appuyer sur le distributeur auxiliaire III une seule fois au début de chaque parcelle et non à chaque passage.

3. Sélectionner le bouton du distributeur auxiliaire III (C) sur la console de droite.
4. Vérifier que sur la console de droite (D), "EC" (commande manuelle du distributeur auxiliaire) devient "AC" (commande auto du distributeur auxiliaire).

IMPORTANT: iSteer doit commencer à acquérir la ligne immédiatement après la sélection du bouton de rappel AutoTrac. Avec les outils qui utilisent un système de direction à coutres, le mouvement doit commencer même si l'outil ne touche pas le sol.

5. Appuyer sur le contacteur de rappel AutoTrac (B) du tracteur pour activer simultanément AutoTrac et iSteer. L'opérateur doit constater que le tracteur et l'outil braquent tous deux vers la ligne de guidage actuelle.

NOTE: iSteer fonctionne pendant 45 secondes en marche arrière. Après 45 secondes, AutoTrac et iSteer se désengagent tous deux, abandonnant leur contrôle du tracteur et de l'outil.



A—Levier de commande du distributeur auxiliaire III
B—Contacteur de rappel AutoTrac

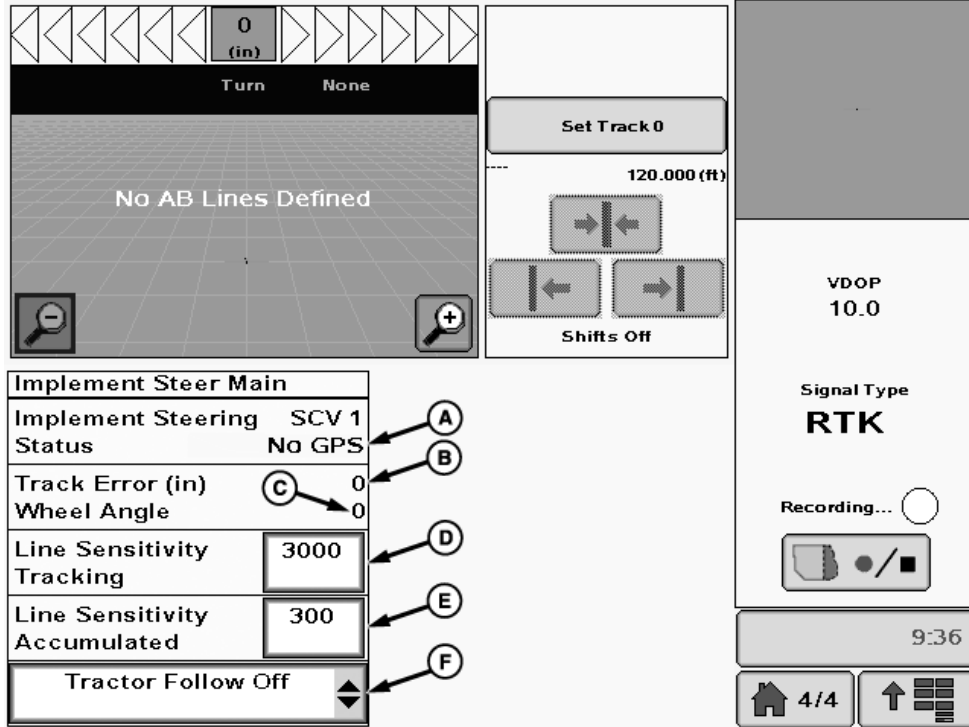
C—Bouton de sélection du distributeur auxiliaire III
D—Console de droite du distributeur auxiliaire

PC12212 —UN—18AUG09

PC12211 —UN—10SEP09

Suite voir page suivante

KR43067,000046B -28-18NOV10-1/2



A—Attribution des commandes et état du distributeur auxiliaire
 B—Erreur hors passage (distance)
 C—Angle de braquage (outil)
 D—Sensibilité de passage Guidage

E—Sensibilité de passage accumulée
 F—Suivi du tracteur activé/désactivé

IMPORTANT: L'écran illustré est donné à titre indicatif seulement. Il est possible que les écrans affichés soient différents, en raison des dispositifs montés en option et/ou de la version du logiciel utilisé.

Voir le livret d'entretien de la console GreenStar pour les données de configuration de la page et les réglages de la console.

Informations de la console iSteer:

- (A) *Attribution des commandes et état du distributeur auxiliaire* - Le type de commande du distributeur auxiliaire est identifié ainsi que l'état de ce distributeur auxiliaire. L'état doit alerter l'utilisateur de la condition actuelle du système de commande. L'état peut guider l'utilisateur vers des problèmes non résolus qui empêchent le fonctionnement d'iSteer.
- (B) *Erreur hors passage (Distance)* - Distance de l'outil par rapport à la ligne de guidage actuelle. Un outil correctement équilibré doit afficher des erreurs hors passage + et - autour de 0.
- (C) *Angle de braquage (outil)* - Amplitude du mouvement correctif des roues pour conserver une erreur hors passage égale à zéro. L'angle de braquage indiquera + et - de chaque côté du zéro. Un angle de braquage régulièrement sur un côté indique que le système braque d'un côté pour décaler la machine. Cela peut

indiquer un fonctionnement à flanc de coteau ou, en terrain plat, cela peut être dû à un étalonnage incorrect du CENTRE ou un mauvais équilibrage de l'outil.

- (D) *Sensibilité de passage — Guidage* - acquisition de passage uniquement — Sensibilité à laquelle iSteer réagit aux erreurs hors passage pendant que le véhicule est en train d'acquiescer le passage. L'erreur hors passage est la distance entre l'emplacement de l'outil et le passage désiré. Une valeur de réglage élevée entraîne une réaction plus agressive d'iSteer pour faire correspondre l'emplacement de l'outil au passage désiré. Les valeurs élevées entraînent des corrections plus agressives. Des gains plus bas peuvent entraîner une réduction de précision. Ce réglage affecte les performances uniquement lors du travail sur passage (voir RÉGLAGES/MISE AU POINT DANS LA PARCELLE dans cette section). Plage de valeurs: 10 - 10000. Réglage par défaut: 3000.
- (E) *Sensibilité de passage — Accumulée* - Fonctionnement sur le passage seulement – Rapidité ou agressivité avec laquelle le système commande la réaction des roues aux erreurs hors passage lors du travail dans les coteaux et les pentes (voir RÉGLAGES/MISE AU POINT DANS LA PARCELLE dans cette section). Plage de valeurs: 10 - 10000. Réglage par défaut: 300.
- (F) *Suivi du tracteur activé/désactivé* - Permet à l'opérateur d'activer et de désactiver le mode Suivi

KR43067,000046B -28-18NOV10-2/2

PC13066—UN—11NOV10

Réglages/mise au point dans la parcelle

Avec AutoTrac et iSteer engagés dans la parcelle, les sensibilités de passage et les débits du distributeur auxiliaire peuvent être mis au point précisément pour optimiser les performances.

Réglage des paramètres de sensibilité:

1. **Sensibilité de passage Guidage:** Acquisition de passage – Rapidité ou agressivité avec laquelle la roue tourne vers la ligne de guidage.

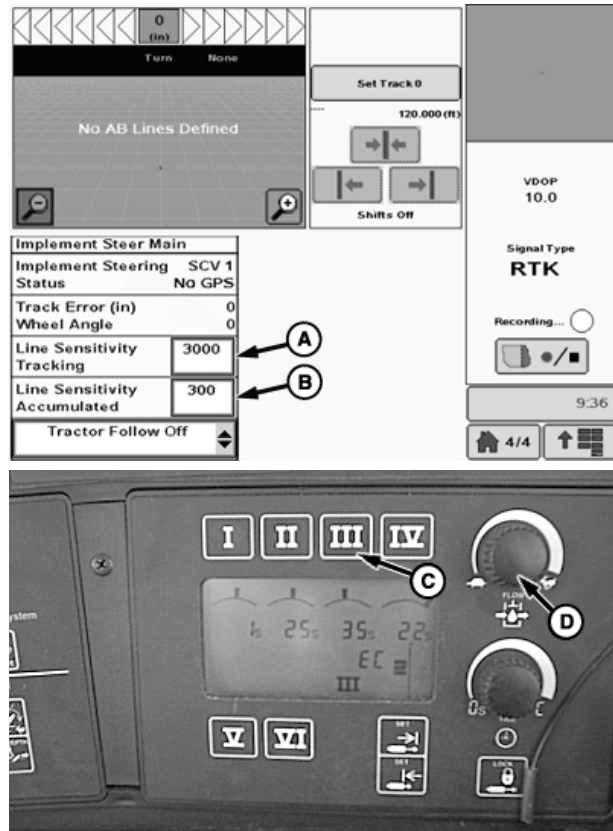
La valeur *Guidage* (A) est listée et réglée sur cet écran. La plage va de 10 à 10000 avec un réglage typique entre 1500 et 5000. L'augmentation du réglage augmente l'agressivité de la direction.

2. **Sensibilité de passage accumulée:** Fonctionnement sur le passage – Rapidité avec laquelle le système réagit aux erreurs hors passage lors du travail dans les coteaux et les pentes.

La valeur *accumulée* (B) est listée et réglée sur cet écran. La plage va de 10 à 1000 avec un réglage typique entre 150 et 500. L'augmentation du réglage augmente la vitesse de réaction pendant les conditions hors passage.

Mise au point des débits du contrôleur de distributeur auxiliaire:

1. Sélectionner le distributeur auxiliaire III sur la console de droite (D).
2. Utiliser le cadran de réglage de débit (E) pour augmenter le débit de distributeur auxiliaire jusqu'à ce que le mécanisme de direction soit instable et cogne.
3. À ce point, diminuer le débit jusqu'à ce que le mécanisme de direction se stabilise.



A—Entrée de sensibilité de passage Guidage
B—Entrée de sensibilité de passage accumulée

C—Bouton de sélection du distributeur auxiliaire III
D—Cadran de réglage de débit

KR43067,000047E -28-18NOV10-1/1

PC13067—UN—11NOV10

PC13068—UN—11NOV10

Mode Suivi

Le mode Suivi définit le passage de guidage de l'outil dans le même passage que le récepteur de la machine. Ceci permet à iSteer de fonctionner sans ligne de guidage définie et sans que l'opérateur conduise la machine, ce qui est particulièrement utile pendant le premier passage dans une parcelle, lors de la définition de la ligne de guidage.

ATTENTION: Ne pas utiliser le mode Suivi sur route.

NOTE: Le mode Suivi se désactive au-dessus de 35 km/h (21.7 mph)

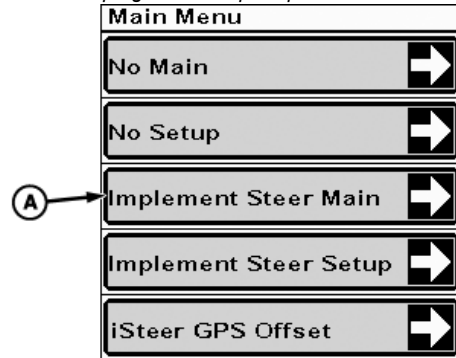
Le mode Suivi est également désactivé si la vitesse tombe à moins de 0,5 km/h (0.3 mph) pendant plus de 30 secondes.

Pour activer/désactiver le mode Suivi:

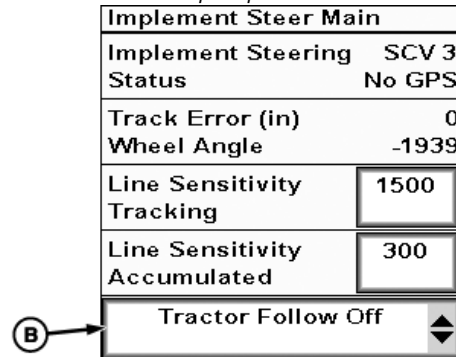
1. Sélectionner la touche programmable PRINCIPAL
2. Sélectionner DIRECTION OUTIL - PRINCIPAL (A).
3. Dans la liste déroulante (B), sélectionner SUIVI DU TRACTEUR ACTIVÉ ou DÉSACTIVÉ



Touche programmable principale du contrôleur d'application



Bouton principal de direction de l'outil



Direction de l'outil - Principal

Désactivation d'iSteer

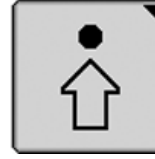
PC12961 —UN—01NOV10

⚠ ATTENTION: iSteer n'est pas destiné au transport sur route.

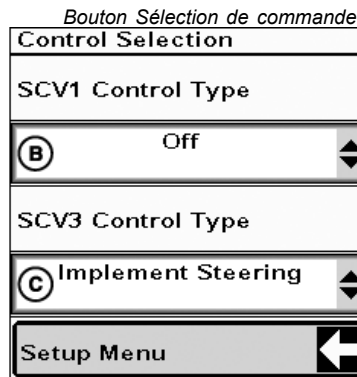
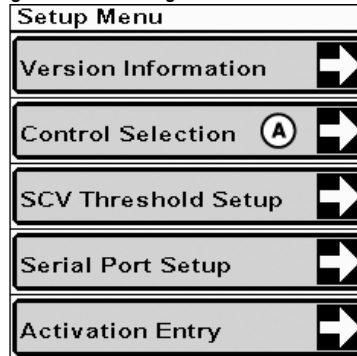
Pour éviter tout risque de blessures graves, désactiver iSteer en arrêtant la commande de distributeur auxiliaire avant d'entrer sur la voie publique.

Pour désactiver iSteer en arrêtant la commande de distributeur auxiliaire:

1. Sélectionner la touche programmable CONFIGURATION
2. Sélectionner SÉLECTION DE COMMANDE (A)
3. Régler TYPE CMDE DISTR AUX 1 (B) et DISTR AUX 3 (C) sur **ARRÊT**



Touche programmable Configuration de la boîte à outils GreenStar



Écran de commande de distributeur auxiliaire

PC12966 —UN—27OCT10

PC12997 —UN—01NOV10

CZ76372,000020F -28-18NOV10-1/1

Débranchement d'iSteer

Débranchement du système iSteer

NOTE: En cas de panne électronique, la commande hydraulique peut être réglée pour fonctionner au mode manuel normal.

Sans commande électronique, les réglages de la direction d'outil automatique ne sont pas possibles.

Procédure de débranchement pour les changements de tracteur ou d'outil:

1. ARRÊTER la machine, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
2. Débrancher le faisceau du récepteur d'outil au connecteur ISO à 9 broches (A).
3. Débrancher le faisceau d'alimentation constante (faisceau non illustré).

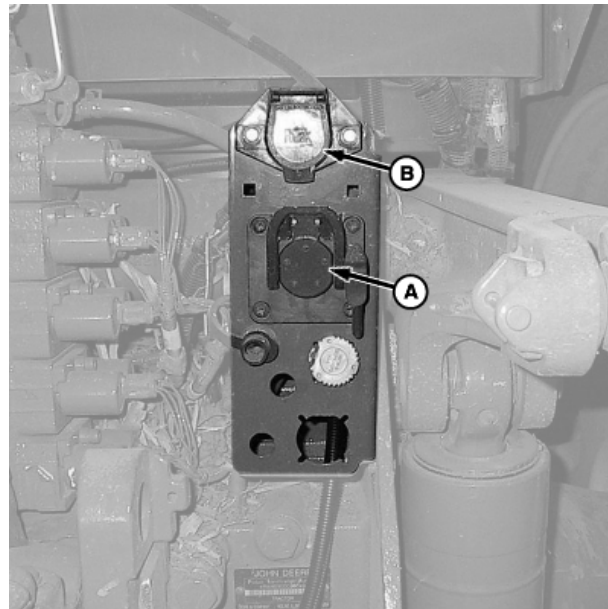
NOTE: Une fois terminé, la commande de distributeur auxiliaire du tracteur revient au fonctionnement manuel normal.

4. Déconnecter le connecteur d'éclairage (B) et toutes les autres connexions de l'outil liées au débranchement de l'équipement du tracteur.

Procédure de débranchement en cas de panne électronique:

- Dans le *menu Configuration* d'iSteer, sélectionner SÉLECTION DE COMMANDE.
- Dans le menu déroulant SÉLECTION DE COMMANDE, sélectionner ARRÊT.
- Ensuite, couper puis remettre le contact et iSteer sera désactivé.

Procédure de débranchement pour une dépose permanente:



Arrière du tracteur illustré

A—Connecteur ISO

B—Connecteur d'éclairage

- ARRÊTER la machine, serrer le frein de stationnement et retirer la clé.
- Débrancher le contrôleur iSteer de l'arrière du connecteur ISO.
- Déposer le contrôleur et les composants en suivant les procédures des instructions d'installation d'iSteer.

PC12191 — UN—05OCT09

KR43067,000046C -28-03NOV09-1/1

Dépannage

Dépannage — Système iSteer

Implement Steer Main	
Implement Steering	SCV 1
Status	(A) → No GPS
Track Error (in)	0
Wheel Angle	0
Line Sensitivity Tracking	5000
Line Sensitivity Accumulated	1000
Wheel Angle Sensitivity	2500

PC12193—UN—10SEP09

A—Emplacement du code d'état

Code d'état	Description	Solution
Pas de GPS	GPS non visible sur le système à l'emplacement spécifié dans la zone de sélection de commande de ce distributeur auxiliaire.	Changer la sélection de commande pour le GPS à l'emplacement correct et installer le GPS.
Couper puis remettre le contact	Le contrôleur doit redémarrer pour pouvoir communiquer avec la nouvelle fonction.	ARRÊTER le tracteur et démarrer de nouveau.
Pas de RTK	Aucune correction RTK affichée sur le GPS sélectionné, ou RTK n'est pas disponible actuellement.	Activer RTK sur le GPS de l'outil ou de la machine.
Mettre à jour le logiciel du GPS	Logiciel incompatible chargé.	Mettre à jour le logiciel sur le(s) récepteur(s) GPS à la version compatible.
OK	Le système est prêt à être utilisé. Toute défaillance qui se produit encore est probablement indépendante du système de commande d'iSteer et sur le tracteur ou l'outil.	Le système fonctionne correctement.

Symptôme

L'écran du moniteur n'est pas lisible quand il est raccordé à la machine

Problème

Pas de communication avec le contrôleur de l'outil.

Solution

COUPER l'alimentation, vérifier les connexions et mettre sous tension pour redémarrer le système.

Vérifier que le connecteur à 4 broches DEUTSCH situé au dos du connecteur ISO d'outil du tracteur est propre et bien raccordé.

Vérifier que le connecteur à la tête de l'outil est logé à fond et serré.

KR43067,000046E -28-16NOV10-1/1

Dépannage — Machine

Symptôme	Problème	Solution
L'affichage du distributeur auxiliaire ne montre pas "AC" (commande automatique)	Connecteur à 10 broches à l'arrière du tracteur sale ou desserré.	Nettoyer les connecteurs et bien les rebrancher. Vérifier que le bon type de commande et le bon distributeur auxiliaire sont sélectionnés dans la configuration d'iSteer et que l'alimentation a été coupée puis remise.
L'outil s'écarte de la ligne quand on appuie sur le bouton de rappel d'AutoTrac	Flexibles de distributeur auxiliaire raccordés à l'envers.	Intervertir les flexibles dans les orifices de sortie du distributeur auxiliaire.
	L'étalonnage de la direction de l'outil a été effectué avec les limites droite et gauche inversées.	Effectuer de nouveau l'étalonnage de la direction de l'outil après avoir inversé les entrées droite et gauche.
La machine ne suit pas la ligne	EC affiché sur l'affichage du distributeur auxiliaire.	Pousser le levier de commande du distributeur auxiliaire correct dans le cran d'arrêt pour amener le mode AC.
La direction hydraulique ne répond pas bien	Fuite de liquide au vérin de direction.	Vérifier l'étanchéité (voir la SECTION ENTRETIEN). Réparer ou remplacer le vérin (consulter le concessionnaire John Deere).
	Pression hydraulique du tracteur insuffisante.	Vérifier la pression hydraulique du tracteur (voir le livret d'entretien du tracteur pour référence). S'assurer que l'huile hydraulique est réchauffée. Utiliser des vérins hydrauliques d'une taille adaptée à la pression du tracteur.
	Flexibles hydrauliques mal raccordés.	Vérifier les joints toriques de flexible, les brancher correctement et serrer les raccords.
	La vanne est bloquée.	Actionner manuellement les vérins hydrauliques à fond à droite et à gauche. Si le problème réapparaît, l'huile peut être contaminée et causer un colmatage ou le distributeur auxiliaire peut nécessiter une vanne-navette pour l'empêcher de passer au mode d'évacuation des sédiments durant les situations de faible débit.

Dépannage

Symptôme	Problème	Solution
Perte de l'affichage et du fonctionnement de l'outil	Connexion à 4 broches à l'arrière du tracteur sale ou desserrée.	Nettoyer les connecteurs et bien les rebrancher.
	Faisceau GreenStar mal branché.	Débrancher le faisceau de fils, le nettoyer et l'installer correctement.
	Court-circuit électrique dans le faisceau.	Contrôler que le faisceau électrique est exempt de ruptures, courts-circuits ou dommages.

KR43067,000046D -28-11NOV10-2/2

Entretien

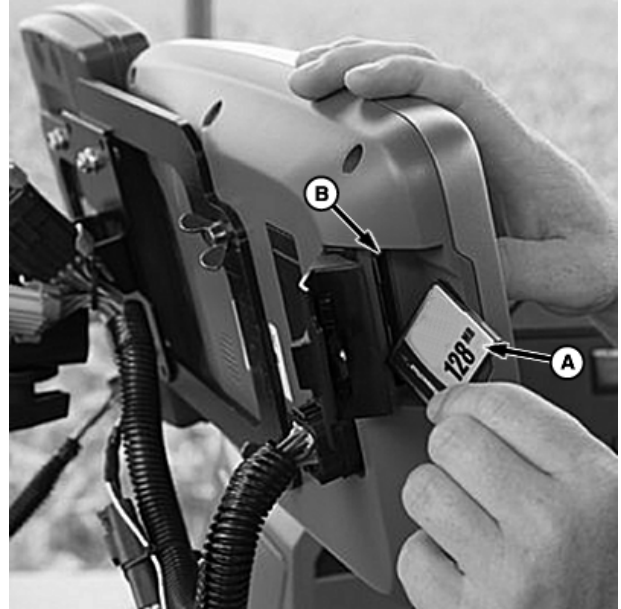
Système iSteer

En tant que contrôleur électronique, un entretien minimum est nécessaire pour maintenir son bon fonctionnement. Cependant, l'engagement de John Deere IVS à l'amélioration continue et à la qualité peut mener à des mises à jour périodiques du logiciel pour ce contrôleur. Pour maintenir des performances optimales, ces mises à jour doivent être chargées,

Pour le système GS2, il s'agit d'effectuer une mise à jour automatique à l'aide d'une connexion au site Web StellarSupport™ (www.stellarsupport.com). Une fois téléchargées, les mises à jour doivent être chargées sur le dispositif de mémoire (A). Après la mise à jour du dispositif de mémoire, la prochaine fois que la carte est insérée dans la console (B), le système d'exploitation doit indiquer que les mises à jour sont disponibles. L'acceptation des mises à jour met à jour automatiquement le système iSteer à la version la plus récente.

A—Carte Compact Flash

B—Console GS2



PC12217 —UN—18AUG09

StellarSupport est une marque commerciale de Deere & Company

KR43067,0000470 -28-11NOV10-1/1

Machine

Consulter le fabricant du module de direction d'outil pour les procédures d'entretien.

KR43067,000046F -28-13AUG09-1/1

Publications d'entretien John Deere

Documentation technique

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Cette documentation est disponible sur support papier ou électronique (CD-ROM, par exemple). Les commandes peuvent être adressées directement au concessionnaire John Deere. Il est également possible d'appeler le **1-800-522-7448** et de payer par carte de crédit ou d'aller à <http://www.JohnDeere.com> et d'utiliser le service en ligne. Tenir à disposition les informations suivantes: le numéro de modèle, le numéro de série et le nom du produit concerné.

La documentation suivante est disponible:

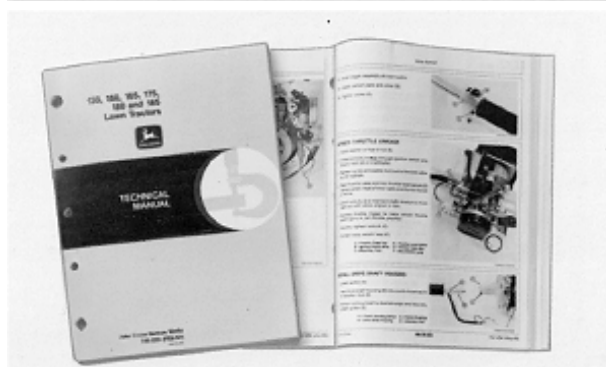
- **CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations de pose et de dépose.
- **LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine. Ces livrets ainsi que les autocollants de sécurité apposés sur la machine sont disponibles dans diverses langues.
- **CASSETTES VIDÉO.** Elles illustrent les principaux points concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Ces cassettes vidéo sont disponibles dans différents formats et langues.
- **MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures de pose et de dépose, les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.
- **MANUELS "NOTIONS TECHNIQUES DE BASE".** Ils contiennent des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:
 - Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage. Des sujets tels que les ordinateurs, l'internet et l'agriculture de précision y sont traités.
 - Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans les domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
 - Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
 - Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1863 —UN—10OCT97

permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.

DX,SERVLIT -28-31JUL03-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

–Nos disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

–Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

–Modèle de la machine et numéro de série

–Date d'achat



TS201—UN—23AUG88

–Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -28-01MAR06-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

Index

	Page		Page
A		Console GS2.....	15- 1
Attribution des commandes de distributeur auxiliaire.....	20- 2	Débranchement du système	30- 1
C		Dépannage	
Capteurs d'angle de braquage	15- 2	Codes d'état	35- 1
Circuit de commande.....	15- 1	Machine	35- 2
Capteurs d'angle de braquage.....	15- 2	Système	35- 1
Contrôleur d'outil.....	15- 2	Désactivation	25- 6
Commandes de distributeur auxiliaire, attribution	20- 2	Emplacement des composants.....	25- 1
Compatibilité de la machine	10- 3	Engagement du système	25- 2
Conditions d'utilisation.....	10- 3	Entretien.....	40- 1
Conditions de configuration.....	20- 1	Entretien de la machine	40- 1
Conditions de fonctionnement.....	10- 3	Étalonnage de la direction d'outil	20- 3
Console	15- 1	Fonctionnement de base	25- 1
Contrôleur		Logiciel et paramètres.....	10- 1
Mise à niveau.....	10- 3	Matériel	10- 1
Contrôleur d'outil	15- 2	Mode Suivi	25- 5
		Moniteur.....	15- 1
		Principes de fonctionnement.....	10- 1
		Récepteurs StarFire.....	15- 1
		Réglages dans la parcelle.....	25- 4
		Remplacement des EPROM.....	10- 3
D		L	
Débranchement du système iSteer	30- 1	Logiciel et paramètres	10- 1
Dépannage	35- 1	M	
Codes d'état d'iSteer.....	35- 1	Machine, dépannage	35- 2
Machine	35- 2	Matériel.....	10- 1
Système iSteer.....	35- 1	Mise à niveau du contrôleur	10- 3
Dépannage, code d'état	35- 1	Mise au point dans la parcelle	25- 4
Désactivation d'iSteer.....	25- 6	Mode Suivi.....	25- 5
E		Moniteur.....	15- 1
Emplacement des composants	25- 1	O	
Engagement du système iSteer	25- 2	Opérations des composants.....	25- 1
Entretien		P	
Machine	40- 1	Principes de fonctionnement	10- 1
Système iSteer.....	40- 1	R	
Entretien de la machine.....	40- 1	Récepteur GPS	15- 1
Étalonnage de la direction	20- 3	Récepteurs	
Étalonnage de la direction d'outil.....	20- 3	StarFire	15- 1
I		Récepteurs StarFire	15- 1
iSteer		Réglages dans la parcelle	25- 4
Attribution des commandes de distributeur auxiliaire	20- 2	Remplacement des EPROM	10- 3
Circuit de commande.....	15- 1		
Compatibilité de la machine.....	10- 3		
Composants.....	25- 1		
Conditions de configuration	20- 1		
Conditions de fonctionnement	10- 3		

